



Medzinárodný festival speváckych zborov
International Choral Festival

PROGRAM

21 - 24 April 2016
Bratislava, Slovakia

[WWW. CHORAL-MUSIC.SK](http://WWW.CHORAL-MUSIC.SK)



ZÁŠTITU NAD FESTIVALOM PRIJALI | FESTIVAL PATRONS

Doc. Milan Kolena ArtD.
Umelecký riaditeľ festivalu | Art Director of the festival

ORGANIZÁTORI A PARTNERI | FESTIVAL ORGANIZERS AND PARTNERS

Bratislava Music Agency / SK
Únia speváckych zborov Slovenska
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava
VŠMU Bratislava

POROTA | JURY

Prof. Romans Vanags / Latvia, chairman of the jury
Doc. Ondrej Šaray / Slovakia
Prof. Dariusz Dyczewski / Poland
Prof. Stanisław Krawczyński / Poland
Prof. PaedDr. Jiří Kolář / Czech Republic
Prof. James Kim / United States of America
Mag. Jürgen Partaj / Austria

FOTOGRAF | PHOTOGRAPHER

Karel Kašák



Milí priatelia zborového spevu,

Vitajte v srdci zborového spevu, v Bratislave!

Som veľmi rád, že vás môžem privítať na Medzinárodnom zborovom festivale SLOVAKIA CANTAT 2016, na ktorom sa tento rok zúčastní 19 zborov zo 7 krajín, teda 800 spevákov z celého sveta. Zbory sa predstavujú v 11 súťažných kategóriách v 29 súťažných vysúpeniach. Tento festival je najväčším podujatím svojho druhu na Slovensku, a preto predstavuje pre slovenský hudobný život výnimočnú udalosť. Počas predchádzajúcich ôsmich ročníkov sa na festivale vystriedalo vyše tristo speváckych zborov, viac než päťtisíc spevákov, čo svedčí o neustálom progrese a záujme o festival Slovakia Cantat vo svete.

Verím, že aj ročník 2016 nadviaže a bude ďalej rozvíjať základnú myšlienku festivalu „hudba a umenie ľudí spája“, a zároveň verím, že nepôjde len o frázu ale že spoločne budeme môcť prežiť skutočné zjednotenie do jednej veľkej svetovej zborovej rodiny, nadviazať nové priateľstvá medzi zborními a krajinami.

Bratislava otvára speváckym zborom počas festivalu svoje najkrajšie priestory na zborové koncerty a vystúpenia a pozýva všetkých spoločne prežiť festivalový program plný krásnej hudby. Verím, že z Bratislavy budete aj vy odchádzať plní nadšenia a pekných zážitkov a že v budúcnosti sa k nám radi vrátite. To vám zo srdca prajem.

Doc. Milan Kolena, umelecký riaditeľ medzinárodného festivalu Slovakia Cantat 2016

Dear friends of choral music,

Welcome to Bratislava, the heart of choral singing!

I am very happy to welcome you to the International Choral Festival SLOVAKIA CANTAT 2016 that this year hosts 19 choirs from 7 countries, which is 800 singers from over the world. The choirs will present 29 competition performances in 11 competition categories. This festival is the biggest event of its kind in Slovakia, which is why it represents a unique happening for Slovak choral life. During previous eight editions there came more than three hundred choirs, more than five thousand singers to Bratislava, which shows a constant progress and interest for the festival in the world.

I believe that the 2016 edition will go on developing the festival's main idea „music and art connect people“ and I also believe it will not be just a phrase but we will be truly able to unite into one big world choral family, start new friendships between choirs and countries.

Bratislava opens for the festival choirs its best music venues for choir concerts and performances. You are invited to enjoy together the festival programme full of beautiful music. I believe that also you are going to leave Bratislava with a lot of impressions and nice memories and that you will come back some day in future. I wish you that from my heart.

Dr. Milan Kolena, Art Director of the International Choir Festival Slovakia Cantat 2016

ŠTVRTOK | THURSDAY 21 APRÍL 2016

19:00 Otvárací koncert | Opening concert

Pěvecký sbor Rošťák /CZ/, Pěvecký sbor Plamen /CZ/, Chorus Iglovia /SK/, 441Hz Chamber Choir /PL/, MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/

Jezuitský kostol | Jesuit Church,
Františkánske nám.

PIATOK | FRIDAY 22 APRIL 2016

SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV /
CHORAL COMPETITION

10:00 - 15:45

Moyzesova sieň | Moyzes Hall
Vajanského nábrežie 12

Katégória A3: Detské spevácke zbory do 12 r.
Category A3: Children's choirs up to 12 years

10:00 Pueri et Puellae Cantores Plocenses /PL/

Katégória A4: Detské spevácke zbory do 16 r.
Category A4: Children's choirs up to 16 years

10:14 MPZ OŠ FLV Slivnica u Mariboru /SI/

10:32 Pěvecký sbor Rošťák /CZ/

10:50 MPZ Ludvík Maribor /SI/

Katégória G: Spirituál, gospel, pop, jazz
Category G: Spiritua, gospel, pop, jazz

11:05 Pěvecký sbor Plamen /CZ/

11:21 Youth choir of II. gimnazija Maribor /SI/

Katégória C2: Mládežnícke zbory do 21 rokov (SATB)
Category C2: Youth choirs up to 21 years (SATB)

11:39 Copernicoro /IT/

11:55 Youth choir of II. gimnazija Maribor /SI/

Katégória J: Súčasná hudba
Category J: Contemporary Music

12:12 441Hz Chamber Choir /PL/

12:27 Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/

Prestávka / Break

12:45 - 13:05

Katégória E2: Komorné zbory 9-24 spevákov
Category E2: Chamber choirs 9-24 singers

13:05 441Hz Chamber Choir /PL/

13:22 Collegium vocale Celje /SI/

Katégória F1: Ľudová pieseň a cappella
Category F1: Folksong a cappella

13:40 Con moto /SK/

Katégória D2: Ženské spevácke zbory
Category D2: Women's adult choirs

13:58 Frauenchor Altstätten /CH/

14:14 Con moto /SK/

14:32 Vokalna skupina Aurora /SI/

Katégória D1: Mužské spevácke zbory
Category D1: Men's adult choirs

14:50 MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/

Katégória H1: Sakrálna hudba a cappella
Category H1: Musica Sacra a cappella

15:06 MePZ Klas Groblje /SI/

15:22 Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/

16:00 Festivalový koncert / Festival concert

Pueri et Puellae Cantores Plocenses /PL/, MPZ

Ludvík Maribor /SI/, MPZ OŠ FLV Slivnica u

Mariboru /SI/, 441Hz Chamber Choir /PL/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4

17:30 Festivalový koncert / Festival concert

Frauenchor Altstätten /CH/, Chorus Iglovia /SK/,

Youth choir of II. gimnazija Maribor /SI/, Con

moto /SK/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4

19:00 Festivalový koncert / Festival concert

Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/,

MePZ Klas Groblje /SI/, Vokalna skupina Aurora /

SI/, MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4

SOBOTA | SATURDAY 23 APRÍL 2016

**SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHORAL
COMPETITION**

**Moyzesova sieň | Moyzes Hall
Vajanského nábrežie 12**

**Katégória D3: Zmiešané zbory dospelé
Category D3: Adult choirs - mixed**

09:00 Chorus Iglovia /SK/
09:18 Con moto /SK/
09:36 KD Komorni zbor Ipavska /SI/
09:53 Choir of Maritime University of Szczecin /PL/
10:11 Collegium vocale Celje /SI/
10:29 Pěvecký sbor Masarykovy univerzity /CZ/

**Katégória J: Súčasná hudba
Category J: Contemporary Music**

10:44 KD Komorni zbor Ipavska /SI/

**Katégória H1: Sakrálna hudba a cappella
Category H1: Musica Sacra a cappella**

11:00 Choir of Maritime University of Szczecin /PL/
11:18 Pěvecký sbor Masarykovy univerzity /CZ/

15:00 Festivalový koncert / Festival concert

Collegium vocale Celje /SI/, MACH4
Gumpoldskirchner Männerchor /AT/, Copernicoro /
IT/, Choir of Maritime University of Szczecin /PL/

**Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall
Farská 4**

**17:00 Vyhlásenie výsledkov súťaže /
Competition results announcement**

Hlavné námestie | Main Square

NEDEĽA | SUNDAY 24 APRIL 2016

**Vystúpenia speváckych zborov počas svätých
omší / Choirs' performances during Holy Masses**



Prof. Romans Vanags / Latvia, chairman of the jury

Romans Vanags (1960) - a graduate of Emils Darzins' specialized music college and of the Department of Choir and Orchestra Conducting of Jazeps Vītols' Latvian State Conservatory in Riga (currently named - Jazeps Vītols' Latvian Academy of Music). He received diploma in choir conducting as well as in music pedagogy. In addition, he was studying also symphonic orchestra conducting. In 2003 he received professional master's degree in music. Romans Vanags' professional work has been connected with conducting and pedagogy. Romans

Vanags has been the chief conductor of teachers' choir named „Vanema“ for years (1984-2004) and since 1990 he has been the principal conductor of the Latvian University female choir named „Minjona“. Since 1987 he has been chief conductor and artistic director of Jāzeps Mediņš Music School boys' choir. In 1990-1993 he worked with Jazeps Medins Music College Symphonic Orchestra. Since 1987 Romans Vanags was employed at the Latvian Music Academy in Riga as professor of choir conducting. He has been the organizer of various courses for conductors in numerous countries around the world and also jury member of many international choral competitions. He has also been appointed as one of the chief conductors of the All Latvian Song Celebration (in 1993, 1998, 2001, 2003, 2008 and 2013) and the Youth Song Festival (in 1995, 2000, 2005 and 2010) as well. Since 2008 he are also council member of World Choir Games (WCG) organisation. Since 2012 prof. Romans Vanags are the artistic director of WCG 2014 in Riga. In 2008 Romans Vanags recieve the highest civil decoration in Latvia – the Three Star Order.

Doc. Ondrej Šaray. ArtD. / Slovakia



Ondrej Šaray studied orchestral conducting with Zdeněk Bílek at the Conservatory in Bratislava. He also studied with Ladislav Slovák at the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava. Since 1983 he has worked as the conductor of the Bratislava Children's Choir. In 1987 he established the Youth Choir Echo and in 1992 the Amadeus Choir Bratislava. Ondrej Šaray has won many significant domestic and international awards with these choirs. As a conductor, he has performed throughout Europe, Canada, Africa, the USA and he also cooperated with the noted orchestras of Slovakia (Philharmonic Orchestra, State Philharmonic Orchestra Košice, State Chamber

Orchestra Žilina). He and his choirs appear regularly in vocal-instrumental compositions with the Slovak Philharmonic Orchestra, Slovak Chamber Orchestra of Bohdan Warchal, Capella Istropolitana and Musica Aeterna. Ondrej Šaray has also made recordings for Slovak Radio, Slovak Television and BBC London. Besides conducting, he teaches at the Academy of Music and Dramatic Arts in Bratislava.

Prof. Stanisław Krawczyński / Poland

Graduated from the Music Education Department and completed postgraduate studies in conducting at PWSM in Kraków. Head of Polish Radio and Television Choir in Kraków, and then of the Kraków Philharmonic Choir. Under his leadership, the choirs performed in Teatro alla Scala in Milan, in Teatro Regio in Turin, Academia di Santa Cecilia in Rome, UNESCO concert hall in Paris, Beethovensaal in Stuttgart, Brucknerhaus in Linz. Since 1986 he has been a conductor of Capella Cracoviensis, in 1992 he took over as conductor of the Tarnów Chamber Orchestra. He performed in Wigmore Hall in London, as well as at music festivals all over the world, as a choirmaster he cooperated with famous conductors, such as Z. Mehta, K. Penderecki, H. Rilling, W. Rowicki, D. Shalom, S. Wisłocki, A. Wit. Made first performances of newly discovered works of A. Bruckner as well as of many works of Polish composers: Z. Bujarski, H.M. Górecki, R. Maciejewski, R. Palester, M. Stachowski. Together with the Krakow Philharmonic choir and orchestra he made the first Polish performance of A.I. Webber Requiem. As a member of the jury he participated in numerous conducting competitions. He made several recordings for both Polish and foreign record companies. In 1995 he was appointed director of the Unit and then of the Choral Department, in 1999 he was elected dean of Music Education Department of the Academy of Music in Kraków. After the untimely death of Rector Marek Stachowski he was elected Rector of the Academy. During his rectorship the Academy of Music in Kraków was classified in the ranking of Wprost weekly as the best artistic school in Poland.

***Prof. PaedDr. Jiří Kolář / Czech Republic***

Prof. PaedDr. Jiří Kolář, born 1932, graduate of the Pedagogical Faculty of the Charles University and Pedagogical University in Prague. 1964 – 2001 pedagogue at the Pedagogical Faculty of the Charles University in Prague (choral conducting and education of hearing). In 1967 Mr. Kolář founded the female choir “Iuventus paedagogica” and until 1999 he received 10 laureate prizes in prestige European choir competitions and many other awards. Jiří Kolář is the honourable president of the Czech Choirs Association, the president of the Union of Choir Conductors in the Association of Musical Artists and Scientists, he sets on advisory committees for choral singing and on juries at national and international competitions at home and abroad.





Prof. James Kim / United States of America

Dr. James Kim is currently the Director of Choral Activities at Colorado State University. He directs the CSU Chamber Choir and also teaches undergraduate/graduate conducting, choral literature, and choral techniques. After earning two degrees from University of Southern California, James Kim was invited by the Internationale Bachakademie Stuttgart to study with Helmuth Rilling for three years. In Europe, he participated in numerous workshops and festivals as an active conductor, notably such as Europäisches Musikfest Stuttgart '99, Bachwochenende, and Sommerakademie. He was also selected as one of five conductors from around the world to study with Frieder Bernius in a masterclass sponsored by the International Federation of Choral Music in Namur, Belgium. During the summers of 2000 and 2002, he was selected as an assistant conductor for the Opera Theater of Lucca held in Lucca, Italy. During the past 2001-02 season, he had served as the Interim Artistic Director for the Indianapolis Symphonic Choir. Previously, Dr. Kim taught conducting at University of Cincinnati and at Simpson College. In 2002, he was selected and invited as a Conducting Fellow for the Chicago Conducting Workshop and Masterclass presented by the Chorus America and the Chicago Symphony Association.



Prof. Dariusz Dyczewski / Poland

On Nov. 30th 2013 was appointed methodology advisor by the Minister of Culture and National Heritage for Poland for the years 2014/2017. In 2013 was chosen to be the President of the Polish Choir Society and Orchestras in Poland for 2013/2017. On Nov. 3rd 2011 was awarded the title professor of music of art by the President of Poland. Since 2010 has been consultant of the Centre of Artistic Education in Warsaw. In the year 2006 was assigned the position of the artistic director of the International Festival of Choir Songs in Międzyzdroje. Has been the Head of private both Primary and Secondary Music Schools, founded by Leonard Piwoni in Szczecin. Since 2003 has been the chairman of the Polish Association of Choir and Orchestra in Szczecin.

Mag. Jürgen Partaj / Austria

Jürgen Partaj was born in Vienna into a family of music enthusiasts and so came into early contact with the Austrian choral scene. He studied violin with Eva Bru and attended master classes with Christian Altenburger and Ernst Kovacic. Initially he was active purely in the field of classical music in solo, chamber music and orchestral projects but his concert activity gradually shifted towards crossover. His musical career is complemented by performances with Oscar winner Glen Hansard, concerts as a guest musician in various international performing groups, several CD productions, broadcasts on international TV and radio stations as well as the musical direction at festivals and theatre productions, among others in the framework of the Wiener Festwochen.



Besides his musical activities Jürgen Partaj graduated in law with a focus on arts law and founded a music agency in 2000 that specialized in international orchestral and choral tour management. Jürgen Partaj had the opportunity to work with outstanding musicians such as Elina Garanca, Annette Dasch, Julian Rachlin, Joe Zawinul, Rebekka Bakken, Al Jarreau, Randy Newman, Lalo Schifrin and with choral conductors such as Erwin Ortner, Robert Page and Simon Carrington.

Jürgen Partaj was founder and director of the contemporary music festival at Schloss Ebelsberg before he founded the „Summa Cum Laude International Youth Music Festival“ in 2007 together with the Association Via Musica – a festival for youth choirs and youth orchestras from all over the world. As intendant and artistic director, he annually creates over 100 music events in the Czech Republic, Slovakia, Hungary and Austria. The festival annually offers concerts, competitions, workshops and intercultural exchange events for over 1,000 participants, among others in the Musikverein (Golden Hall), the Konzerthaus, St. Stephen’s Cathedral, the Imperial Palace, the Vienna City Hall and the University of Music as well as in Prague’s Smetana Hall. With the establishment and the artistic direction of the youth choir „Neue Wiener Stimmen“ in 2010 Jürgen Partaj was able to make a lasting impression in his hometown. Despite its short existence the Neue Wiener Stimmen can already look back on tours in Austria and abroad, CD and DVD recordings, performances in the most important concert venues in Vienna and at the opening of the Life Ball. Performances of „Fledermaus“ at the EXPO 2015 in Milan, a production at the Wiener Schauspielhaus and acclaimed projects with the RSO Vienna, the Max Steiner Orchestra and the Swiss Youth Symphony Orchestra round off the diverse activities of the Neue Wiener Stimmen.

Jürgen Partaj was nominated for cultural manager of the year in the German-speaking countries in 2013. He is working with the Austrian Composers Society and is much sought after as a jury member of international music competitions.



Dr. Milan Kolena / Slovakia - art director of the festival

At the Zilina Conservatory he studied piano, singing and choir conducting. After graduating with a degree in Choral Conducting at the University of Performing Arts (VSMU) in Bratislava under the tutelage of Prof. Peter Hradil, he continued his studies in sacred music at VSMU. He also continued his studies of Gregorian Chant with Prof. J.Kohlhaufel at the University for Music and Darstellende Kunst in Vienna where he is the author of the first Slovak professional publication on Gregorian chant: "Súčasný smery v interpretácii gregoriánskoho choralu" (Current

Directions in Interpretation of Gregorian Chant). He actively cooperates in the interpretation of Gregorian chant with Prof. Dr. F.K. Prassl from Graz and Prof. Dr. J.B. Goschl from Munich. Milan Kolena was an assistant with the Chlapčenský zbor (Boys' choir) in Bratislava and was conductor of the Spevácky zbor bratislavských učiteľov (Bratislava Teachers' Choir). In addition, he currently serves as conductor of Schola Gregoriana Bratislavensis. Milan Kolena teaches choir conducting and Gregorian chant at VŠMU. Since 1998 Milan Kolena has been the Art Director of the International Sacred Music Choir Festival Námestovské hudobné slavnosti, Musica Sacra in Bratislava, Slovakia Cantat. He is active as a Jury member at national and international choral competitions in Czech Republic, Poland, Italy, Slovakia. He has led many workshops and seminars about vocal polyphony, Gregorian chant and Slovak contemporary music. During 2004-2006 together with Schola Gregoriana Bratislavensis recorded 3 CDs of Bratislava antiphons for Slovak National Library. Since 2013 he is the president of the Slovak Choral Association.

In 2014 he gave lectures at three American universities: Illinois Wesleyan University School, University of Missouri School of Music, Colorado State University, topic: The Question of the Interpretation of Latin texts in Sacred Choral Music.

He was awarded the best conductor special prize of the „Singing World“ choral competition in St. Petersburg, Russia in 2015. In the same year he also did workshops in China and Hong Kong.

ZÚČASTNENÉ ZBORY | PARTICIPATING CHOIRS

Pueri et Puellae Cantores Plocenses, Poland
MPZ OŠ FLV Slivnica u Mariboru, Slovenia
Pěvecký sbor Rošťák, Czech Republic
MPZ Ludvik Maribor, Slovenia
Pěvecký sbor Plamen, Czech Republic
Youth Choir of II. Gymnasium Maribor, Slovenia
Copernicoro, Italy
441Hz Chamber Choir, Poland
Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia, Slovakia
Collegium vocale Celje, Slovenia
Con moto, Slovakia
Frauenchor Altstätten, Switzerland
Vokalna skupina Aurora, Slovenia
MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor, Austria
MePZ Klas Groblje, Slovenia
Chorus Iglovia, Slovakia
KD Komorni zbor Ipavska, Slovenia
Pěvecký sbor Masarykovy univerzity, Czech Republic
Choir of Maritime University of Szczecin, Poland

PUERI ET PUELLAE CANTORES PLOCENSES /POLAND/

Dirigentka | Conductor: Anna Bramska

Sút'ražný program | Competition programme:

Detské spevácke zbory do 12 rokov
Children's choirs up to 12 years

1. Msza XI Orbis Factor - Sanctus XI
2. Henryk Mikołaj Górecki - Ptasiae Plotki
3. Andrzej Hundziak - Sonatinka młodzieżowa
4. Mikołaj Leontowicz - Szczedryk

Zbor Pueri et Puellae Cantores Plocenses vznikol v roku 1998 a založili ho Anna a Wiktor Bramski, ktorí prišli do Plocku z Łotyšska. Za 17 rokov svojej existencie sa miestny chlapčenský zbor vypracoval na vysokú úroveň a aktívne sa zúčastňuje na domácich i zahraničných festivaloch, na ktorých býva aj patrične ocenený. Spomedzi mnohých ocenení môžeme spomenúť: 4 zlaté a 2 strieborné pásma na Medzinárodnom festivale Slovakia Cantat v Bratislave (2013), 1. miesto a titul šampióna festivalu na Medzinárodnom festivale Canta al mar v Španielsku (2014), 2. miesto a cenu poroty na Medzinárodnom zborovom festivale Golden Gate v San Franciscu (2015). Zbor sa zúčastňuje tiež kongresov Medzinárodnej federácie Pueri Cantores, ktorej je členom. V súčasnosti má 148 členov z Plocku a blízkeho okolia vo veku 8 – 25 rokov. Najmladší z členov sa hudbe začali venovať len v roku 2012 a preto je najvyšší čas, aby svoj talent predviedli na festivale Slovakia Cantat v Bratislave.

Anna Bramska vyštudovala pedagogiku na univerzite v Rige a je v súčasnosti dirigentkou zboru. V jej osobnosti sa spája vášeň pre hudbu ako aj pre vzdelávanie. Spolu s Wiktorom Bramským získala mnoho ocenení za svoju prácu. V roku 2000 jej bolo udelené ocenenie „Osobnosť mesta Plock“. V roku 2002 získala cenu primátora mesta Plock za mimoriadne zásluhy v hudobnom vzdelávaní detí a mládeže a propagácie hudby. V roku 2004 jej Ministerstvo kultúry udelilo titul „Významný kultúrny činiteľ“ a získala tiež špeciálnu cenu Mazovského vojvodstva.



Pueri et Puellae Cantores Plocenses Choir was founded in 1998 by Anna and Wiktor Bramski, who came to Plock from Latvia. During 17 years of existence local boys choir became a strong choir, which actively perform and is awarded in Polish and foreign festivals. Among its numerous awards and distinctions are: four gold and two silver medals on International Festival “Slovakia Cantat” in Bratislava (2013); I prize and the title of champion on International Festival “Canta al mar” in Spain (2014); II prize and jury award on “The Golden Gate International Choral Festival” in San Francisco (2015). The choir takes part in congresses of International Pueri Cantores Federation of member which it is. At the moment choir has 148 members – children and youths from Plock and its surroundings – aged 8 - 25 years. The youngest group of choristers begun its music and choral education in 2012 and it is high time for them to present their skill at Slovakia Cantat in Bratislava.

Anna Bramska graduated pedagogy at Riga University and conducts the Choir. She successfully combines both passions music and education. Together with Wiktor Bramski, Anna was many times awarded for her activities. In 2000 she was awarded the “People of Plock City”. In 2002 for outstanding achievements in music education of children and youth and popularization of music culture she received a prize from the Mayor of Plock City. In 2004 she was honored by the name of “Meritorious Culture Campaigner” by the Ministry of Culture and by a special award by Marshal of Mazovia Voivodeship.

MPZ OŠ FLV SLIVNICA U MARIBORU /SLOVENIA/

Dirigentka | Conductor: Mira Prel

Klavír | Piano: Dr. Tina Bohak

Sútťažný program | Competition programme:

Detské spevácke zbory do 16 rokov
Children's choirs up to 16 years

1. folksong, arr. Radovan Gobec - Mlin
2. folksong, arr. Matija Tomc and Albin Weingerl
- Adlešičko kolo
3. Tadeja Vulc - Srčeva
4. Karl Jenkins - Songs of Sanctuary

Členmi Mládežníckého speváckeho zboru ZŠ FLV zo Slivnice pri Maribore sú deti 5. – 9. ročníka základnej školy vo veku 10 – 15 rokov. Náš zbor vystupuje na školských podujatiach a podujatiach v blízkom okolí. Každý rok sa zúčastňujeme výnimočnej udalosti pre školské zbory v Maribore. Minulé leto sme spievali aj na najväčšom slovinskom hudobnom festivale „Choir boom 2015“, ktorý sa konal na futbalovom štadióne za účasti 7100 mladých spevákov, ktorí spolu spievali. Máme skúsenosť aj z medzinárodných súťaží, napríklad pred pár rokmi sme súťažili v Olomouci, kde sme sa umiestnili v striebornom pásme.

Mira Prel je profesorkou hudby a riaditeľkou ZŠ FLV v Slivnici pri Maribore. Okrem pedagogickej činnosti vedie aj detský a mládežnícky zbor. S oboma zbormi získala mnoho úspechov, ocenení na lokálnych i zahraničných koncertoch a súťažiach. Mira Prel je veľmi aktívna aj vo vzdelávaní. Je spoluautorkou učebníc hudobnej výchovy pre šiesty, siedmy, ôsmy a deviaty ročník základnej školy a editorkou online učebných textov pre ôsmy a deviaty ročník ZŠ. Zároveň rediguje učebnice hudobnej výchovy pre prvé tri ročníky základných škôl. Je členkou Národného centra testovania žiakov v oblasti hudby. V roku 2015 jej Ministerstvo školstva udelilo Cenu Blaža Kumerdeja za výborné výsledky vo vzdelávaní, rozvoji a inováciách vzdelávacích inštitúcií.



In »Mladinski pevski zbor Osnovne šole FLV Slivnica pri Mariboru« there are singing children from fifth to ninth class of the primary school, they are from ten to fifteen years old. Our choir participates at school events, as well as other events in our community. Each year we participate at the special choir event for school choirs in Maribor. This summer we were singing at the biggest music festival in Slovenia "Choir boom 2015" which took place at the football stadium, where there were 7100 young singers singing all together. We also have some experience at competitions, few years ago we competed in Olomouc and got silver award.

Mira Prel is a professor of music and the deputy head master in primary school Osnovna šola FLV Slivnica pri Mariboru. Besides teaching music, she is a successful conductor of youth and children's choir. With both choirs she has many successes, several awards at local events and festivals, competitions in Slovenia and abroad. Mira Prel is very active at the pedagogical department. She is co-author of the work book and text books for music in sixth, seventh, eighth and ninth class of the primary school. She is also editor of the web text books for music in eighth and ninth class of the primary school and first class of the high school. She is a reviewer of the text book for music in first, second and third class. In 2015 she received the "Blaž Kumerdej Award" of the Ministry of education of the Republic of Slovenia for excellent partnership in education, development and innovations in educational institutions.

PĚVECKÝ SBOR ROŠTÁK /CZECH REPUBLIC/

Dirigentka | Conductor: Anna Pokorná

Sút'ážny program | Competition programme:

Detské spevácke zbory do 16 rokov
Children's choirs up to 16 years

1. Miroslav Jirkovský - Hroší twist
2. folksong - Tovačovský hatě
3. folksong - Co to máš Janičku
4. Antonín Dvořák - Skromná
5. Kirby Shaw - Teach Me the Blues
6. John Jacobson - At the River
7. arr. Paul Peck - The Old Crimson Trail

Spevácky zbor Rošták vznikol v roku 2003 pri Základnej škole Masarykovo námestie v Přelouči. Názov Rošták získal vďaka pôsobeniu v meste, ktoré má vo svojom znaku čierny ROŠT v zlatom poli. V roku 2006 prešla činnosť zboru pod ZUŠ v Přelouči. Zbor každý roke organizuje mnoho koncertov vo svojom okolí, nadviazal spoluprácu so slovenským zborom Vodopád z Banskej Bystrice, rád spolupracuje so zaujímavými ľuďmi, napríklad s Evou Pilarovou, s ktorou absolvoval vianočný koncert, alebo v rámci projektu Deti Labe, kde absolvoval spoločné vystúpenia so známym nemeckým pesničkárom Rolfom Zuckovským, českým pesničkárom Petrom Skoumalom, alebo Magdou Reifovou a ďalšími českými i nemeckými zborními. Zbor navštevuje súťažné festivaly ako Zahradka písní, Festival vianočnej a duchovnej hudby s cenou Petra Ebena, Pražské vánoce či Svátky písní Olomouc, kde si vypsieval zlaté pásmo. V repertoári zboru nájdeme ľudové piesne, duchovnú tvorbu, skladby starších i súčasných autorov, spirituály, muzikálové a populárne piesne.

Anna Pokorná študuje na Pedagogickej fakulte v Hradci Králové. V roku 2015 študovala dirigovanie zboru a klavír na National Pingtung University v Taiwane. Miluje spev, tanec a hru na hudobné nástroje, najmä klavír, saxofón, priečnu aj zobcovú flautu a organ. Na dirigovaní zboru má najradšej hudobnú tvorbu s deťmi v rôznom veku. Spevácke zbory Rošták a Plamen v Přelouči vedie už druhý rok.



Children choir Rošták was established in 2003 at the Elementary School (ZŠMn) in Přelouč. Name Rošták is based on the city symbol (black grate in a golden field). Since 2006 it works at the Music School in Přelouč. Choir annually performs numerous concerts in hometown and nearby, formed a partnership with the Slovak choir Vodopád from Banská Bystrica, works with famous people, such as a Christmas concert with Ms Eva Pilarová or the project with the Children of Elbe, performances with a famous German singer Rolf Zuckovski, Czech singer-songwriter Peter Skoumal, or Magda Reifová and other Czech and German choirs. Choir attends many competitions and festivals like Zahradka písní in Prague, The Christmas Festival of Sacred Music with Petr Eben prize, Prague Christmas or Festival of Songs Olomouc, where Rošták won the gold medals. The choir has a repertoire of folk songs, spiritual songs, songs of old and new composers, spirituals, songs from musicals and popular songs.

Anna Pokorná is a student of Faculty of Education in Hradec Kralove. In 2015 she studied choral conducting and piano at the National Pingtung University in Taiwan. She loves singing, dancing and playing musical instruments, especially the piano, saxophone, flute and organ. Besides conducting the choir she also loves creating music with children of different ages. She has been leading choirs Rošták and Plamen from Přelouč for two years now.

MPZ LUDVIK MARIBOR /SLOVENIA/**Dirigentka | Conductor: Metka Vrbančič Osterc****Klavír | Piano: prof. Romana Kekec****Súťažný program | Competition programme:**Detské spevácke zbory do 16 rokov
Children's choirs up to 16 years

1. Mary Lynn Lightfoot - Dona nobis pacem
2. Jakob Jež - Po koroškem po kranjskem
3. Ambrož Čopi - Svatovke pesmi iz Istre:
 - I. Godc godjo prav na glas
 - II. Mamca bĚ tela
 - III. Prišli smo po hčer
 - IV. Dajte, dajte na kolač
4. Alojz Srebotnjak - Ver redit optatum

ZŠ Ludvika Priberšeka v Maribore, je najväčšou v Maribore. Okrem iných aktivít sú na škole tri zbory, dva detské a jeden mládežnícky, ktorý každoročne usporadúva tri koncerty. Zúčastňuje sa tiež na regionálnych prehladkach a vystupuje na mestských a okresných podujatiach približne 25 krát ročne. Za posledných pár rokov urobili aj zopár nahrávok v miestnom rádiu. Pred dvoma rokmi sa zbor zúčastnil na štátnej súťaži v Zagorje ob Savi kde bol ocenený ako jeden z najlepších slovinských školských mládežníckych zborov. V rokoch 2003 a 2004 získali bronz a dve striebra na súťaži v Olomouci. Na jar 2012 nahral zbor svoje prvé CD s pesničkami pre deti. CD vydalo jedno z najväčších slovinských vydavateľstiev. V tom istom roku sa zbor zúčastnil na festivale v Bratislave, kde sa umiestnil v striebornom pásme a v roku 2014 získal rovnako striebro v Olomouci.

Metka Vrbančič Osterc vyštudovala Hudobnú vedu. V súčasnosti pracuje ako dirigentka detských a mládežníckych zborov a vo svojom voľnom čase sa venuje dospelým zborom. Pani Vrbančič Osterc pracuje tiež niekoľko slovinských hudobných organizácií, ako napríklad Fakulta hudobnej výchovy – hudobná veda, Ministerstvo školstva a vedy – hudobná výchova na základných školách, Mladinska Knjiga Ljubljana – vydavateľstvo, v ktorom pracuje ako poradkyňa pre vzdelávaciu literatúru v oblasti hudobnej výchovy pre základné školy.



Ludvik Pliberšek Primary School Maribor – is the biggest in Maribor. In the range of extra activities there are three choirs, two infant ones and a youth choir. The youth choir independently performs three times every year. They also participate in regional reviews and carry up to twenty-five performances for the needs of our town and the region. In the recent years they have been recording their works at the local

radio station. Two years ago the youth choir took part at the state competition at Zagorje ob Savi and became one of the best Slovenian Primary School's youth choir. In 2003 and 2004 on the competition in Olomouc, they were awarded with a bronze and two silver medals in two categories. In the spring time of 2012 the choir recorded the first independent CD with the songs for kids – about animals. The CD was published by one of the biggest publishers in our country. In the same year (in May 2012) the choir performed the international choir contest in Bratislava in the Slovak Republic; they won the silver medal. In 2014 the choir won the silver medal as well at the International choir contest in Olomouc.

Ms Metka Vrbančič Osterc has a Master's degree in Musical science. Currently she works as a youth choirmaster and a conductor; In her free time she works as conductor with adult choirs. Ms Vrbančič Osterc also works for several music institutions in Slovenia, like: Faculty of Education – Music Science Education; Ministry of Education and Science – Music Education in Primary schools; Mladinska knjiga Ljubljana – publishing company as an advisor for student's books of Music education in Primary schools.



PĚVECKÝ SBOR PLAMEN /CZECH REPUBLIC/

Dirigentka | Conductor: Anna Pokorná

Sút'ažný program | Competition programme:

Spirituál, gospel, pop, jazz | Spiritual, gospel, pop, jazz

1. Gerardo Matos Rodriguez - La Cumparsita
2. Václav Pokorný, Jiří Mládek, arr. Tomáš Vespalec
- Říkej mi potichoučku
3. Jeannie Burns, Marie Burns - No More Silence
4. Vincent Youmans, arr. Peter Gritton
- Tea for Two
5. Christopher Tin, Chris Klagiri
- Baba Yetu
6. George Gershwin, Ira Gershwin,
arr. R. di Mario - I Got Rhythm

Plamen je komorný zbor, ktorý vznikol v roku 2012 z absolventov detského speváckeho zboru Rošťák v Přelouči. Jeho členovia navštevujú rôzne stredné či vysoké školy, no všetkých ich spája chuť spievať a muzicírovať. Už počas prvého roka svojej existencie sa im podarilo získať strieborné pásmo na súťaži Zahrada písní a na Festivale vianočnej a duchovnej hudby s cenou Petra Ebena v Prahe. Minulý rok získali zlato na festivale Zahrada písní v Prahe a strieborné pásmo na medzinárodnom festivale Svátky písní v Olomouci. No viac než zbieranie medailí baví zboristov spoločne tvoriť a hľadať v hudbe niečo nové.

Anna Pokorná študuje na Pedagogickej fakulte v Hradci Králové. V roku 2015 študovala dirigovanie zboru a klavír na National Pingtung University v Taiwane. Miluje spev, tanec a hru na hudobné nástroje, najmä klavír, saxofón, priečnu aj zobcovú flautu a organ. Na dirigovaní zboru má najradšej hudobnú tvorbu s deťmi v rôznom veku. Spevácke zbory Rošťák a Plamen v Přelouči vedie už druhý rok.



Plamen is a chamber choir, which was established in 2012 from graduates singers of children choir Rošťák in Přelouč. Each member attend a different school or college, but they all share a taste for singing

and music-making. In the first year of existence they managed to get silver medals in competitions Zahrada písní in Prague and at the Festival of Christmas songs and sacred music with Petr Eben Prize in Prague. Last and this year they received a gold medal at the Zahrada písní competition in Prague and silver medal at the International Festival of Songs in Olomouc. More than collecting medals we like to have fun together, make and search something new in music.

Anna Pokorná is a student of Faculty of Education in Hradec Kralove. In 2015 she studied choral conducting and piano at the National Pingtung University in Taiwan. She loves singing, dancing and playing musical instruments, especially the piano, saxophone, flute and organ. Besides conducting the choir she also loves creating music with children of different ages. She has been leading choirs Rošťák and Plamen from Přelouč for two years now.

YOUTH CHOIR OF II. GIMNAZIJA MARIBOR /SLOVENIA/

Dirigent | Conductor: Viljem Babič

Klavír | Piano: Elena Osrajnik, Tara Sinkovič

Sútážný program | Competition programme:

Spirituál, gospel, pop, jazz | Spiritual, gospel pop, jazz

1. Jonathan Larson - Seasons of Love from Rent musical
2. Johnny Nash, arr. Gregor Zmazek
- I can see clearly now
3. Jure Robežnik/Gregor Strniša,
arr. Samo Ivačič - Orion
4. Keith Hampton: Praise His Holy Name

Mládežnícke zbory do 21 rokov (SATB) | Youth choirs up to 21 years (SATB)

1. Jacobus Gallus - Heroes, pugnaté viri fortissimi
2. folksong, arr. Mojca Prus - Šúrka na Tisa
3. folksong, arr. Katarina Pustinek Rakar
- Nocoj je edna lúšna noč
4. Tadeja Vulc - Pa ne pojdem prek poljan

Zmiešaný mládežnícky zbor II. Gymnázia Maribor má už vyše 50-ročnú tradíciu. Založený bol v roku 1960 a jeho prvou dirigentkou bola prvých 10 rokov jeho zakladateľka Joža Ambrož. Neskôr nasledovali dirigenti Tone Žuraj, Valerija nemeč a Viljem Babič, ktorý je dirigentom od roku 2005. V súčasnosti v zbore spieva 47 spevákov, ktorí sú žiakmi rôznych stredných škôl v Maribore. Z významnejších úspechov zboru stoja za zmienku spolupráca s Inštitútom sv. Stanislava, najlepšie ohodnotené vystúpenie na Regionálnej súťaži mládežníckych zborov v Maribore, zlatá medaila a víťazstvo v kategórii zmiešaných mládežníckych zborov na súťaži Young Prague 2015 a sólové koncerty ako Gloria, Pozdrav pomladi, Viva la musica, Celebramus, a ďalšie.

Viljem Babič získal nadšenie pre zborový spev počas štúdia na základnej škole. Po ukončení gymnázia a hudobného a baletného konzervatória začal spievať v Akademickom zbore Mariboru, kde sa čoskoro stal vedúcim rozspievania a asistentom dirigenta. Ako dirigent viedol tiež Zmiešaný zbor KUD Bezena, mužský



zbor Obrtnik Maribor a ženské kvarteto II. Gymnázia Maribor.



The mixed youth choir of the II. gymnázia Maribor has a long-standing tradition of more than 50 years. Having been founded in 1960, the founder and the original choirmaster for the first ten years was Joža Ambrož. She was succeeded by Tone Žuraj, Valerija Nemeč and Viljem Babič, who has been the choirmaster since 2005. Currently, the choir consists of 47 singers who are attending different secondary schools in the city of Maribor. Amongst the choir's better known achievements are its cooperation with St. Stanislaus' Institute, best-rated performance at a Maribor regional youth choir competition, a golden medal and the winner of the category of mixed youth choir at Young Prague 2015 and its solo concerts, such as Gloria, Pozdrav pomladi, Viva la musica, Celebramus, and others.

Viljem Babič became enthused about choir singing during his primary school years. After successfully finishing the III. Gymnasium Maribor and the Conservatorium for Music and Ballet, he began singing in the Academic Choir of Maribor, where he soon became the rehearsal coach and the conductor's assistant. As a conductor he led the Mixed Choir KUD Bezena, the male choir Obrtnik Maribor and a female quarter of the II. gymnázia Maribor.

COPERNICORO //ITALY/

Dirigentka | Conductor: Serena Vizzutti

Sút'ážny program | Competition programme:

Mládežnícke zbory do 21 rokov (SATB)

Youth choirs up to 21 years (SATB)

1. trad. arr. Lajos Bárdos - Dana Dana
2. Giovanni Pierluigi da Palestrina - Sicut Cervus
3. Beppe de Marzi - A Van Sisilis
4. Felix Mendelssohn-Bartholdy - Die Nachtigall
5. Elisa Toffoli, transcr. Daniele Locatelli
- Qualcosa che non c'è



Spevácky zbor Copernicoro sa skladá zo študentov, učiteľov a zamestnancov Gymnázia Mikuláša Kopernika v Udine v Taliansku. Vznikol v roku 1994 a od roku 2002 ho diriguje pani Serena Vizzutti. V repertoári zboru nájdeme skladby klasické, afro-americké spirituály, taliansky folklór, zahraničnú tvorbu a hudbu k filmom. Zbor sa trikrát zúčastnil medzinárodného podujatia Internationales Adventsingen vo Viedni (2003, 2004 a 2009). Vystupoval tiež v Budapešti a Mníchove. V roku 2011 sa zbor umiestnil v striebornom pásme na medzinárodnom festivale Young Prague v Prahe a ďalšie striebra získal v roku 2012 na Medzinárodnej zborovej súťaži vo Verone a v roku 2014 na Medzinárodnej zborovej súťaži v Riva del Garda. V roku 2015 získal zbor špeciálnu cenu za najlepšie prevedenie starej hudby na speváckej súťaži Cantagiovani v talianskom Salerne.

Serena Vizzutti absolvovala harfu, ktorej štúdium ukončila s vyznamenaním na Národnej Hudobnej Akadémii J. Tomadiniho v Udine u prof. Patrizie Tassiniovej. Neskôr študovala aj u prof. Judith Liberovej z Izraela. Okrem zboru Copernicoro vedie aj zbor Pueri et Juvenes Cantores del Rojale. Učí tiež harfu na hudobnej škole Città di Codroipo v Udine.



The "Copernicoro" is made up of students, teachers and personnel of the Liceo Scientifico "Niccolò Copernico" in Udine, Italy. Created in 1994, it has been conducted by Serena Vizzutti since 2002. The repertoire of the chorus includes classical music, traditional Afro-American pieces (spiritual and gospel), classical and folk Italian and foreign songs, and soundtracks. The chorus took part in the Internationales Adventsingen promoted by the Wien Town Hall three times (2003, 2004 and 2009). It also gave concerts in Budapest (Hungary) and Munich (Germany). In 2011 the "Copernicoro" got an evaluation "Silver Level" in the International Choir Competition "Young Prague 2011". In 2012 they achieved "Silver Level" in the International Choir Competition of Verona, Italy and in 2014 a "Silver Level" in the International Choir Competition of Riva del Garda, Italy. In 2015 the "Copernicoro" won a special prize for the best execution of a piece of ancient music at the "Choral Contest Cantagiovani" in Salerno, Italy.

Serena Vizzutti got the diploma in harp with full marks at the National Music Conservatory "J. Tomadini" in Udine with her teacher, professor Patrizia Tassini; afterwards she specialized with professor Judith Liber (Israel). Besides the "Copernicoro", she conducts the chorus "Pueri et Juvenes Cantores del Rojale". Serena Vizzutti is harp teacher at the Music School "Città di Codroipo" (Udine).

441Hz CHAMBER CHOIR /POLAND/

Dirigentka | Conductor: Anna Wilczewska

Sút'ážny program | Competition programme:

Súčasná hudba | Contemporary Music

1. Jan Sandström – Biegga luothe
2. Paul Mealor - She Walks in Beauty
3. Eric Whitacre - With a Lily in Your Hand

Komorné zbory 9-24 spevákov
Chamber choirs 9-24 singers

1. Claude Debussy - Dieu! Qu'il la fait bon regarder
2. Zdeněk Lukáš - Dies Irae
3. Jacek Sykulski - Stoi lód na Prośnie
4. Randall Stroppe - The Conversion of Saul

Komorný zbor „441Hz“ vznikol v roku 2006 z iniciatívy študentov Hudobnej Akadémie v Gdaňsku. Ich zvyčajnou aktivitou je organizácia koncertov na propagáciu súčasnej hudby. Vystupovali už v Taliansku a v Nemecku a spolupracovali na koncertoch so zborními z Švédska a Českej republiky. Získali mnoho ocenení doma i v zahraničí. Jedným z najnovších úspechov je zisk Grand Prix na Medzinárodnom festivale zborovej hudby Felixa Nowowiejskeho v Barczewe (2014) a zlatá medaila a prvé miesto na II. Medzinárodnom zborovom festivale v Gdaňsku (2013). Zbor „441Hz“ nahrál 2 CD. Prvé z nich je nahrávkou diplomového koncertu Krzysztofa Zimmermanna, študenta dirigovania, a vyšlo pri príležitosti 60. výročia založenia Akadémie v roku 2007. Druhé vyšlo v roku 2012 a je nahrávkou koncertu *Serioso – Giocosó*, na ktorom zbor predviedol najmä skladby súčasných skladateľov.

Zbor „441Hz“ vedie pani Anna Wilczewska, dvojnásobná laureátka celopoľskej dirigentskej súťaže v Poznani (2006 a 2008) a držiteľka štipendia Ministerstva kultúry. Okrem toho získala tiež ocenenie pre mladých tvorcov (2011). Od roku 2008 pracuje na Hudobnej Akadémii v Gdaňsku, kde dokončila aj doktorandské štúdium v roku 2013.



Chamber Choir »441Hz« was established in 2006 on the initiative of students in the Academy of Music in Gdańsk. Usually, it runs an extensive concert activity in order to promote contemporary music.

It performed in Italy and Germany, as well as organized concerts within the framework of the artistic exchange with choral ensembles from Sweden and the Czech Republic. The choir is the winner of awards on the national as well as international choral competitions. One of the recent successes of the “441 Hz” Chamber Choir is the Grand Prix of the 13th International Festival of Choir Music by Felix Nowowiejski in Barczewo (2014) and Gold Medal and the 1st place at the 2nd International Gdansk Choir Festival (2013). The ensemble has recorded two albums. Initially, a live recording made during the graduation concert of composition student, Krzysztof Zimmermann, was released on the album on the 60th anniversary of the Academy of Music in Gdansk in 2007. Subsequently, *Serioso - Giocosó* concert recording featuring contemporary compositions of modern musical language was released in 2012.

The choir has been conducted by Anna Wilczewska, a double laureate at the All-Polish Choir Conducting Competitions in Poznań (2006, 2008) and a scholarship holder of the Minister of Culture and National Heritage. Furthermore, she was rewarded with the »Sopot Muse for Young Creators« (2011). Since 2008 she has worked at the Academy of Music in Gdańsk, by which she was awarded a PhD in conducting in 2013.

FAKULTNÝ MIEŠANÝ SPEVÁCKY ZBOR OMNIA /SLOVAKIA/

Dirigentka | Conductor: Monika Bažíková

Súťažný program | Competition programme:

Súčasná hudba | Contemporary Music

1. Wojciech Błażejczyk - Terra
2. Eric Whitacre - Sleep
3. Greg Jasperse - Voice Dance

Sakrálna hudba a cappella | Musica sacra a cappella

1. Marko Tajčević - Vospoite
2. Marek Jasiński - Ave Maris Stella
3. Jevgenij Iršai - Credo

Fakultný miešaný spevácky zbor OMNIA vznikol na Žilinskej univerzite v roku 2003 transformáciou dievčenského speváckeho zboru. Počas svojho pôsobenia sa zbor zúčastnil na mnohých medzinárodných súťažiach a festivaloch. Na súťaži Akademická Banská Bystrica päťkrát získal Zlaté pásmo (2003, 2005, 2007, 2009, 2013) a Cenu Matice Slovenskej za rozvoj slovenského interpretačného umenia v oblasti zborového spevu, rovnako úspešne zbor obštal na súťaži »Sviatky piesní 2006« v Bratislave a na festivale »Canti veris Praga 2010« získal hlavnú Cenu Zdeňka Lukáše. Medzi posledné významné ocenenia patrí 1. miesto v kategórii komorných miešaných zborov, ktoré OMNIA získala na medzinárodnej súťaži »IFAS« v Pardubiciach (júl 2012) a 1. pásmo s cenou poroty za dramaturgiu na Celoštátnej súťaži zborového spevu dospelých v Banskej Bystrici (október 2012). Zbor taktiež úspešne reprezentoval Slovensko na festivaloch v Poľsku, San Marine, Španielsku, Taliansku, Francúzsku a Holandsku.

Monika Bažíková is a graduate of Mgr. art. Štefan Sedlický's conducting class at the Žilina Conservatory and the study programme Music Education - Piano at the University of Žilina. She is also a graduate of choral conducting at the Academy of Arts in Banská Bystrica in Mgr. art. Pavol Procházka's class. She finished her postgraduate studies in the field of choral conducting at Music Academy in Krakow, Poland. Currently she is working as a teacher at the Department of Music at the University of Žilina.



The mixed choir OMNIA of the University of Žilina was created in 2003 through a transformation of a female choir. During its existence the choir participated in many international competitions and festivals. At the competition Academic Banská Bystrica it won a golden medal four times (2003, 2005, 2007, 2009, 2013) and the prize of Matica Slovenská for the development of Slovak interpretation art in the field of choral singing. The choir was also successful at the competition »Feasts of Songs 2006« in Bratislava and at the festival »Canti veris Praga 2010« they acquired Zdeněk Lukáš award. Recently, OMNIA won the first place in the category of mixed chamber choirs at the international competition »IFAS« in Pardubice (July 2012) and first level with prize of the jury for dramaturgy at the national competition of adult choirs (October 2012). Among others, the choir successfully represented Slovakia at international festivals in Poland, San Marino, Spain, Italy, France and the Netherlands.

Monika Bažíková je absolventkou dirigentskej triedy Mgr. art. Štefana Sedlického na Konzervatóriu v Žiline a študijného programu Hudobná výchova - Hra na klavíri na Žilinskej univerzite v Žiline. Je tiež absolventkou zborového dirigovania na Akadémii umenia v Banskej Bystrici u Mgr. art. Pavla Procházku a doktorandského štúdia zborového dirigovania na Akadémii muzycznej v Krakove, Poľsko. V súčasnosti je pedagógom Katedry hudby na Žilinskej univerzite.

COLLEGIUM VOCALE CELJE /SLOVENIA/

Dirigentka | Conductor: Bernarda Preložnik Kink

Sútážny program | Competition programme:

Komorné zbory 9-24 spevákov | Chamber choirs 9-24 singers

1. Iacobus Gallus - Laus et perennis gloria
2. Damijan Močnik - Verbum supernum prodiens
3. Randall Thompson - Glory to God in the Highest
4. Andrej Makor - Prav po prstih

Zmiešané zbory dospelé | Adult choirs - mixed

1. Iacobus Gallus - Iudica me, Deus
2. Felix Mendelssohn-Bartholdy - Jauchzet dem Herrn, alle Welt
3. Andrej Makor - O magnum mysterium
4. Slovenian folksong, arr. Katarina Pustinek Rakar - Nocoj je edna lúšna noč

Collegium Vocale Celje vzniklo na jeseň v roku 2011 ako pokračovanie Komorného zboru Emanuel, ktorý fungoval v podobnom zložení ako dnes už 21 rokov. Počas 21 rokov svojej existencie usporiadal zbor mnoho koncertov po celom Slovinsku, ktoré mali výborné ohlasy. Predstavili sa tiež na turné v zahraničí a na súťažiach, kde získali mnoho ocenení: striebornú plaketu na súťaži Naša pieseň v roku 1997 a na Medzinárodnej súťaži Franza Schuberta v roku 1998, dve víťazstvá na regionálnych súťažiach (2004 a 2006). Zlato si odniesli tiež z regionálnych súťaží v rokoch 2011 a 2015. Spevákovi i dirigentku spája láska k spevu a túžba po kvalitnej tvorivej práci. Ich cieľom je harmonický a farebne zladený vokálny prejav, ktorý si uchová prirodzený tón hlasu s podporou vokálnej techniky.

Bernarda Preložnik Kink študovala hudbu na Hudobnej akadémii v Lubláne, kde vyštudovala hudobnú výchovu a sakrálnu hudbu. Študovala tiež sólový spev. Za posledných niekoľko rokov viedla mnoho zborov a vypomáhala ako korepetitorka a speváčka. Boli to napríklad zbory Schola Cantorum, Slovenicum, Európsky zbor študentov medicíny, Európsky mládežnícky zbor. Po ukončení štúdia začala pracovať ako učiteľka hudby na Inštitúte sv. Stanislava kde učí zborový spev a vokálnu techniku.



Collegium vocale Celje was established in autumn 2011, but the choir has already been active for 21 years under a different name – Chamber Choir Emanuel – and the majority of members have remained the same. In these 21 years they have organized many concerts all over Slovenia, which attracted a lot of attention. They have gone on tours to foreign countries and achieved excellent results in choir competitions: silver plaque (competition Naša pesem («Our song») in 1997, International Franz Schubert choir competition in 1998), two victories at regional competitions – 2004 and 2006. Collegium vocale Celje won the gold plaque at the regional competitions (2011, 2015). The singers and the choir conductor have been brought together by the love of vocal music and the desire for high-quality artistic creation. Their goal is harmonious and timbre-consistent vocal expression which preserves the natural vocal timbre which is supported by basic laws of vocal technique.

Bernarda Preložnik Kink graduated from the Academy of Music in Ljubljana. She majored in music pedagogy and sacred music. She also studied solo singing. In the past she led many other choirs and participated in them as a répétiteur and a singer; for example: Schola Cantorum Slovenicum, European Medical Students' Choir, European Youth Choir. After graduation she started working as a music teacher at St. Stanislav's Institution, where she teaches choral singing and vocal technique.

CON MOTO /SLOVAKIA/

Dirigent | Conductor: Jiří Slovík

Sút'ážny program | Competition programme:

Ludová pieseň a cappella | Folksong a cappella

1. Jiří Pospíšil - Dve myjavské
2. Adriana Tomášová - Maličká som
3. Arnošt Košťál - Už je slunko
4. Ivan Hrušovský - Išeu Macek

Ženské spevácke zbory

Women's adult choirs

1. Guillaume Costeley - Mignonne
2. Josep Vila i Casañes - Canso de finestra
3. Tibor Andrašovan - Janské piesne

Zmiešané zbory dospelé

Mixed Adult choirs

1. Carlo Gesualdo - Moro issimo
2. Charles Villiers Stanford - Beati quorum via
3. Petr Eben - Salve Regina
4. Ola Gjeilo - Ubi caritas

Miešaný spevácky zbor Con moto združuje zborových spevákov z celého Slovenska. Od roku 2014 diriguje Con moto dirigent Jiří Slovík a práve jeho skúsenosti posúvajú zbor ku vyššej umeleckej úrovni. Zboristi sa stretávajú raz mesačne, kvôli skúške, po ktorej väčšinou nasleduje koncert vždy v inom meste Slovenska. Cieľom zboru je prezentovať hudbu tak, aby bola pochopiteľná a zároveň zaujímavá na počúvanie. Aj preto je repertoár koncertov zvyčajne zložený z náročných i jednoduchších skladieb. Zbor chce obohatiť životy ľudí prostredníctvom Slovenského a svetového hudobného dedičstva od najstarších až po súčasnú hudbu, od sakrálnej cez folklórnu až po jazzovú hudbu.

Jiří Slovík sa narodil v Karvinej. Počas celej školskej dochádzky navštevoval ZUŠ, odbor husle. Po maturite študoval na Pedagogickej fakulte v Ostrave, odbor Č-HV, neskôr v roku 1990 študoval na Filozofickej fakulte, rovnaký odbor. V súčasnosti dokončuje doktorandské štúdium na katedre HV UJEP v Ústí nad Labem. Je zakladateľom a dirigentom Janáčkovho filharmonického zboru mladých pri Janáčkovej filharmónii v Ostrave a členom medzinárodných porôt zborových súťaží.



Con moto Slovakia is a choir of music lovers from all over the country. The choir leader, Mr Jiří Slovík, however, comes from the Czech Republic. He is a well-known choir master and

thanks to his effort and love for music and the singers the choir is becoming more and more known as well. The members of the choir meet about once a month always in a different place thanks to the fact that they want to perform in various Slovak towns and villages. They usually meet for rehearsals then followed by one or two concerts at weekends. The aim of the choir is to present choral music in a way which is both easy to comprehend and challenging, so the repertoire of the concerts is usually a mixture of very difficult pieces and pieces easy to understand and follow. The choir wants to enrich people's lives with Slovak and the world's musical heritage ranging from the oldest songs to the newest, from sacral through folklore and jazzy style.

Jiri Slovik was born in Karvina. During his studies he also attended violin lessons. Later he studied music education at the Faculty of Education in Ostrava and later at the Faculty of Arts. Currently he is finishing postgraduate studies at the Music Education Department in Usti nad Labem. He is a founder and conductor of the Janacek Philharmonic Youth Choir at Janacek Phillharmony in Ostrava and frequently acts as a jury member of international choral competitions.

FRAUENCHOR ALTSTÄTTEN**Dirigent | Conductor: Jürgen Natter****Sútážny program | Competition programme:**Ženské spevácke zbory | Women's adult choirs

1. Pablo Casals - Nigra Sum
2. Giovanni Pierluigi da Palestrina, arr. Russell Robinson - Sicut cervus
3. Robert Schumann, arr. Schmidt - Dolph - Zigeunerleben
4. Johann Strauss ml., arr. Hans-Günter Lenders - Tritsch-Tratsch-Polka

Už od roku 1890 obohacuje ženský spevácky zbor kultúrny život vo svojej domovine. Je to sekulárne amatérske teleso, ktoré organizuje samostatné koncerty, ako aj spoločné vystúpenia so zborni a orchestrami. Z času na čas sa zbor púšťa aj do väčších projektov. V roku 2007 sa zúčastnil na festivale v Salzburgu a v roku 2010 v Benátkach. V roku 2013 prezentovali Pergolesiho Stabat Mater v katedrále sv. Štefana vo Viedni. Pri príležitosti 125. výročia založenia zboru v roku 2015 predviedli v spolupráci s ďalšími zborni Jánove pašie od J.S.Bacha.

Jürgen Natter sa narodil v roku 1981 v rakúskom Feldkirchu. Študoval organ, čembalo, klavír a dirigovanie na konzervatóriu vo svojom rodnom meste. Štúdium ukončil u prof. Guya Boveta na Hudobnej akadémii vo švajčiarskom Bazileji so zameraním na organ. Pravidelne vystupuje ako sólista, člen komorných zoskupení, improvizátor a dirigent doma i v zahraničí, kde premiéroval mnohé diela. Vystupuje tiež so Sandrou Schmid (klarinet), Jürgen Ellensohn (trúbka) a spisovateľom Robertom Schneiderom. V roku 2009 založil Rheintaler Bach-Orchester. Od roku 2011 diriguje Ženský spevácky zbor Altstätten, je umeleckým riaditeľom koncertov Altacher Orgel Soireen a od roku 2012 pracuje ako kantor vo farnosti sv. Antona v Diepoldsau. V roku 2014 zapojil svoj ženský zbor do veľkého zborového projektu Rheintaler Bach-Chor. V rámci projektu sa zbor predstavil Jánovými pašiami od J.S.Bacha počas Veľkej noci v roku 2015.



Since 1890, the women's choir enriched the cultural life of his homeland as a secular amateur choir. The choir organises its own concerts, or acts together with other choirs or ensembles. Periodically, the choir ventures into bigger projects. The women participated at festivals in Salzburg (2007) and Venice (2010), and presented Stabat Mater by Pergolesi in St. Stephen's Cathedral in Vienna (2013). For their 125th anniversary in 2015, they performed the St. John Passion by Johann Sebastian Bach in cooperation with singers of befriended choirs.

Jürgen Natter was born in 1981 in Feldkirch (Austria). He studied the organ, hapsichord, piano, and conducting at the conservatory in his hometown. He completed his studies under Professor Guy Bovet at the Musikhochschule Basel, Switzerland with expert studies for organ. Since then he has regularly performed as a soloist, chamber musician, improviser and conductor at home and abroad and has premiered numerous works. Duo partnerships with Sandra Schmid (clarinet), Jürgen Ellensohn (trumpet) and with the writer Robert Schneider. In 2009, Jürgen Natter founded the Rheintaler Bach-Orchester. Since 2011 he conducts the women's choir Frauenchor Altstätten (CH), is art director of the concert series Altacher Orgel Soireen (A) and works as church musician at the catholic Parish of St. Anthony to Diepoldsau (CH) since 2012. In 2014 he expanded his female choir to a large choral project, the Rheintaler Bach-Chor. During Holy Week 2015, this formation impressively debuted with the St John Passion by J.S. Bach.

VOKALNA SKUPINA AURORA /SLOVENIA/

Dirigentka | Conductor: Janja Dragan Gombač

Sút'ážný program | Competition programme:

Ženské spevácke zbory | Women's adult choirs

1. Iacobus Gallus - Pueri concinnite
2. Michael Bojesen - Gloria
3. Lojze Lebič - Poletje
4. Radovan Gobec - Ne ouri, ne sejaj

Vokálna skupina Aurora vznikla z priateľstva a z lásky k spevu niekoľkých bývalých členiek Dievčenského zboru Aurora. Za posledných 5 rokov, keďže zbor vznikol v roku 2011, vedie skupinu pani Janja Dragan Gombač a pomáha speváckam rozširovať ich ambiciózný repertoár o slovinské i medzinárodné piesne. V roku 2013 skupina predviedla Brittenovo dielo *Ceremony of Carols* s harfistkou Sophiou Ristic, ktoré malo veľký úspech. V roku 2014 sa úspešne zúčastnili medzinárodnej súťaže v talianskom meste Rimini

Janja Dragan Gombač vyštudovala Ľubľanskú hudobnú akadémiu. Popri práci so ženskou vokálnou skupinou Aurora viedla tiež detský, mládežnícky a miešaný zbor. S dievčenským zborom Aurora získala zlato a víťazstvo v kategórii na festivale v Riva del Garda 2002, v Celje 2003, Cum laude v Neerpelte 2006, na festivale Young Prague 2007 a na Festivale adventnej a vianočnej hudby v Bratislave 2008. Zúčastnila sa majstrovských kurzov s Tónu Kaljustem a Friederom Berniusom. Pracuje ako učiteľka hudby na strednej pedagogickej škole a gymnáziu v Ľubľane.



Vokálna skupina Aurora, has grown out of the friendship and love for singing of some of the ex members of Girls choir Aurora. In the last five years, since it was founded in 2011, singers from female Vocal group Aurora have been under the artistic leadership from Janja Dragan Gombač developing an ambitious repertoire comprising Slovene and international choral music. In 2013 Britten's *Ceremony of Carols* with the harpist Sophia Ristic was especially well received by the audience. In 2014 Aurora successfully participated at international competition in Rimini, Italy.

Janja Dragan Gombač has graduated at Ljubljana Music Academy. Beside working with female vocal group Aurora she has worked as a choir conductor with children, youth and mixed choirs. With Girls' choir Aurora she achieved gold prize and was the category winner at Riva del Garda 2002, Celje 2003, Cum laude at Neerpelt 2006, Young Prague 2007, Festival of Advent and Christmas Music, Bratislava 2008. She attended master classes with Tónu Kaljuste and Frieder Bernius. She works as music teacher at Secondary school for preschool teacher and gymnasium in Ljubljana.

MACH4 GUMPOLDSKIRCHNER MÄNNERCHOR /AUSTRIA/**Dirigent | Conductor: Johannes Dietl****Súťažný program | Competition programme:**Mužské spevácke zbory | Men's adult choirs

1. jódlavačka / yodel song - Der Hausbacher
2. Wolfgang Amadeus Mozart - O Isis und Osiris
3. Franz Schubert - Die Nacht
4. Piotr Janczak - Kyrie
5. Beppe de Marzi - Benia calastoria



Mužský spevácky zbor z Gumpoldskirchenu vznikol v roku 1863 a je tradičným mužským zborom. MACH4 znamená „MAle CHoir – 4 voices“ (teda Mužský zbor – 4 hlasy). Zbor sa začal meniť pred 37 rokmi, kedy sa ich dirigentom stal pán Johannes Dietl a vďaka nemu začal rozvíjať potenciál zboru. Ako učiteľ hudby posunul zbor vpred a rozšíril ich repertoár o nové žánre. Či už spievajú ľudové piesne, klasické, či populárne skladby, ich cieľom vždy bolo aj je čo najviac zdokonaľiť svoju interpretáciu a potešiť poslucháčov svojím výkonom. MACH4 si úspešne našiel svojich fanúšikov doma i v zahraničí. Zbor tvorí 70 motivovaných členov, ktorí sa úspešne prezentovali na mnohých súťažiach. Aby si rozšírili svoje hudobné obzory, mužský spevácky zbor MACH4 sa každoročne vydáva na turné. Navštevujú blízke krajiny ako Maďarsko, Nemecko, Španielsko a Taliansko, Holandsko.

Johannes Dietl (1957) sa začal hudbe venovať v roku 1964 v chlapčenskom zbore „Sängerknaben vom Wienerwald“. Po ukončení strednej školy pokračoval v štúdiách na Hudobnej Akadémii vo Viedni, kde vyštudoval hudobnú výchovu a od toho času vyučoval na strednej škole v Badene neďaleko Viedne. V roku 1978 prebral vedenie zboru MACH 4 v Gumpoldskirchene a doviedol ich k viacerým úspechom. V roku 1980 založil Johannes Dietl zoskupenie Vocalitas, s ktorým absolvoval turné po Spojených štátoch amerických, Kanade, Veľkej Británii, Nemecku, Slovinsku, Taliansku a Rakúsku. Už roky vedie workshop a prednáša na rôznych speváckych podujatiach, radí zborom a je členom medzinárodných porôt na domáciach i zahraničných súťažiach.



The Gumpoldskirchen male choir was founded in 1863 and has been a traditional choir for men's voices. MACH4 stands for MAle CHoir – 4 voices. The choir started to change about 37 years ago when Johannes Dietl became their choirmaster and began to develop the choir's full potential. The music teacher pushed the choir forward and opened the repertoire for all genres. Whether singing national folk songs, classical, traditional or popular literature, the aim is and will be to perfect the presentation and bring pleasure for the listeners. MACH4 successfully found new fans in the home region and abroad. To broaden their musical and cultural horizon the Gumpoldskirchen male choir MACH4 regularly goes on concert tours every year. We travel to our next neighbours Hungary, Germany, Spain and Italy, the Netherlands among other European countries.

Johannes Dietl (born 1957) started his musical career in 1964 at the „Sängerknaben vom Wienerwald“. After graduating from high school he attended the University for Music in Vienna, specializing in musical education science and has been teaching at the high school in Baden near Vienna since 1980. In 1978 he took over the men's choir „MACH4“ in Gumpoldskirchen. In 1980 he founded the Ensemble VOCALITAS and took them on concert tours through the US, Canada, the UK, Germany, Slovenia, Italy and Austria. For years now Johannes Dietl has been an instructor and speaker at different singing days, singing weeks, consultant to various choirs and judge for national and international choir competitions.

MEPZ KLAS GROBLJE /SLOVENIA/

Dirigent | Conductor: Matevž Kink

Sút'ážny program | Competition programme:

Sakrálna hudba a cappella | Musica sacra a cappella

1. Johann Michael Bach - Nun hab' ich überwunden
2. Josef Rheinberger, arr. Tatjana Horjak - Abendlied
3. Arvo Pärt, arr. Tatjana Horjak - Bogoroditse djevo
4. Andrej Makor, arr. Tatjana Horjak - O lux beata Trinitas
5. Vytautas Miškinis - Gloria

Zmiešaný spevácky zbor Klas Groblje vznikol v roku 1993. Od septembra 2009 sa do jeho vedenia dostal prof. Matevž Kink. Zbor sa každoročne zúčastňuje na úspešnom regionálnom stretnutí zborov a vystupuje na mnohých koncertoch po celom Slovinsku. Na jednom z regionálnych koncertov získal zbor tri strieborné plakety (v rokoch 2007, 2011 a 2013).

V roku 2011 sa zúčastnil na Medzinárodnej súťaži Antona Brucknera v rakúskom Linzi, kde získal striebro a na Medzinárodnej súťaži vo Vrnjačka Banja v Srbsku, kde získal zlato a stal sa víťazom kategórie.

Matevž Kink vyštudoval tiež hlasovú výchovu na Hudobnej akadémii, ktorej štúdium ukončil v roku 2005. Za svoj diplomový koncert získal študentskú cenu Prešerns. Ako sólový spevák odspieval tiež niekoľko recitálov, zúčastnil sa rôznych seminárov pre sólových spevákov a prezentoval sa na niekoľkých významných verejných koncertoch. Je členom Európskeho mládežníckeho zboru (Maďarska, Španija) a významných slovinských zborov, v ktorých spieval aj sólové party. Pracuje v slovinskej filharmónii ako člen Slovinského filharmonického zboru a sólový spevák. Od septembra 2009 diriguje Zmiešaný zbor Klas Groblje.



The mixed choir of Klas Groblje was founded in 1993. Since september of 2009 the choir is under the guidance of the conductor prof. Matevž Kink. A very successful event for the choir is taking part in the annual regional meeting of choirs. The choir does

the concerts all over the Slovenia and across its country. Choir was awarded tree silver plaquettes from the Regional theme concert (2007, 2011, 2013). In 2011 the choir of Klas Groblje took part in International Anton Bruckner choir competition in Linz, Austria, where it recived a silver plaqueette VII. Stage and in the International competition in Vrnjačka Banja, Serbia, the choir won the mixed choir category and received a golden acknowledgement I. stage.

After finishing study of art history on the Faculty of Arts in Ljubljana, Matevž Kink also studied Vocal Education at the Academy of Music and graduated in 2005. He received Student Prešerns Award for his graduation concert. As a solo singer he also prepared a few independent solo recitals, he participated at various seminars for solo singers and has had a few important public performances. During his career he has been operating also as a choir singer. He has been a member of European Youth Choir (Maďarska, Španija) and respectable choirs from Slovenia in which he also performed as a solo singer. He is employed in Slovenian Philharmonic as a member and a solo singer of the Slovenian Philharmonic Choir. Since September of 2009 he is the conductor of the Mixed Choir of Klas Groblje.

CHORUS IGLOVIA /SLOVAKIA/**Dirigentka | Conductor: Mgr. Marta Nováková****Sútťažný program | Competition programme:**Zmiešané zbory dospelé | Mixed Adult choirs

1. Starosloviensky Otčenáš
2. Bedřich Smetana - Napadly písně
3. Zdeněk Lukáš - Sanctus, Agnus Dei (Missa brevis)
4. Ljachov - Ščedrik
5. Oldřich Halma - Čačina, čačina



Choir Chorus Iglovia was founded in Spišská Nová Ves in 1988. Over the years over 145 singers have come and gone, some of whom are still singing in the choir today, and were members at the founding of the choir. From 1990 there has always been a Christmas concert held in the pre-holiday period entitled Silent Night and apart from this there have been

sporadic spring concerts always with different guests. The choir has more than 180 titles in its archive from which they are able to perform 140 after a short rehearsal whenever needed. The repertoire of the choir is mostly directed towards world and church songs, songs from all styles and periods. It is however mostly concerned with polyphonics and covers Slovak folk songs.

V Spišskej Novej Vsi pôsobí od roku 1988 na kultúrnej scéne miešaný spevácky zbor CHORUS IGLOVIA. Počas rokov sa vystriedalo v zbere vyše 145 spevákov, pričom stále v ňom spievajú niektorí jeho zakladatelia. Repertoár speváckeho zboru CHORUS IGLOVIA je skutočne rôznorodý. Nájdeme tu skladby svetského i cirkevného charakteru zo všetkých štýlových období od najstarších čias po súčasnosť. Pýšiť sa môže skladbami polyfónnymi, vianočnými koledami, zborovými skladbami z rozličných krajín spievaných v origináli, zborovými úpravami slovenských ľudových piesní, populárnymi i tanečnými piesňami. Zbor má vo svojom repertoári vyše 200 skladieb. CHORUS IGLOVIA každoročne od svojho vzniku usporadúva vianočné koncerty „Tichá noc“ vždy s iným hosťom – speváckym zborom zo Slovenska alebo zo zahraničia – a vždy s veľkým úspechom, čím si vytvoril aj stabilný okruh poslucháčov.

Marta Nováková je absolventkou Konzervatória v Košiciach v hre na klavír a absolventkou Pedagogickej fakulty UPJŠ v Prešove. Na zborovej scéne pôsobí už od roku 1982 najprv ako speváčka mládežníckych a akademických zborov, neskôr v rokoch 1992–1997 ako zakladateľka a dirigentka Detského speváckeho zboru v Spišskej Novej Vsi. Od roku 1993 je členkou miešaného speváckeho zboru CHORUS IGLOVIA (predtým Geológ), kde v roku 2001 začala popri speve a korepetícii aj dirigentsky pôsobiť ako 2. dirigentka. Od roku 2012 je 1. dirigentkou a umeleckou vedúcou zboru. V súčasnosti je rešpektovanou osobnosťou na miestnej zborovej scéne, pretože dokáže ukázať umenie spevu so svojimi speváckmi na vysokej úrovni aj napriek tomu, že ide vyslovene o amatérskych spevákov.

Ms Marta Nováková graduated from Košice Conservatory, piano and also from the Faculty of Education of P.J. Safarik University in Prešov. She has been in the choir world since 1982, in the beginning as a singer of youth and academic choirs, later in 1992 – 1997 as a founder of the Children's choir of Spišská Nová Ves. From 1993 she has been a member of the mixed choir Chorus Iglovia (formerly known as „Geolog“) where she has had a role of the second conductor since 2001 together with being a choirmaster and a soloist. Currently she is a respected choir professional because she is able to lead the choir to professional performances despite them being amateur singers.

KD KOMORNI ZBOR IPAVSKA /SLOVENIA/

Dirigent | Conductor: Michele Josia

Súťažný program | Competition programme:

Zmiešané zbory dospelé | Adult choirs - mixed

1. Iacobus Gallus - Steti Iesu in medio
2. Jacob Ludwig, Felix Mendelssohn Bartholdy - Jauchzet dem Herrn
3. Ēriks Ešenvalds - Stars
4. György Orbán - Daemon irrepreit callidus

Súčasná hudba | Contemporary Music

1. Eric Whitacre - Sainte-Chapelle
2. Urmas Sisask - Benedictio

Komorný zbor Ipavska je skupina spevákov, ktorí pokračujú v dlhej speváckej tradícii v údolí Vipava. Po skromných začiatkoch v roku 1998 sa zbor rozšíril na 20-člennú skupinu spevákov. Ich repertoár zahŕňa rôznorodé skladby od slovinských ľudových piesní až po sakrálnu hudbu, vrátane náročných skladieb súčasných slovinských i zahraničných autorov. Zbor Ipavska sa časom stal zborom, ktorý získava na súťažiach tie najvyššie ocenenia. Mnohokrát reprezentovali Slovinsko na medzinárodnej úrovni, napríklad na súťaži Tolosa Grand Prix, Tour Grand Prix, Seghizzi Grand Prix, Arezzo Grand Prix a mnoho ďalších. Doma sa tiež úspešne zúčastňujú súťaží v Postojnej a v Maribore (Naša pesem).

Michele Josia (1974) sa narodil v talianskom Ríme. Hudbe sa začal venovať na strednej umeleckej škole a ďalej pokračoval na Hudobnej akadémii Ottorina Respighiho, odbor skladba. Magisterské štúdium ukončil na Hudobnej akadémii Licino Refice v odbore zborové dirigovanie v roku 2004. Ako začínajúci skladateľ sa Michele Josia venuje tvorbe filmovej hudby, zborovej a orchestrálnej hudby. Viac ako len skladateľ, je známy najmä ako zborový dirigent. Za 12 rokov skúseností má Michele Josia na konte viac než 140 koncertov po celej Európe, vrátane dirigovania vlastných diel.



Ipavska Chamber Choir is a group of singers that continue the long tradition of choral singing in the Vipava valley. Starting as a modest vocal group in 1998, it has grown into a choir with over twenty singers coming from all parts of the valley. The repertoire of the choir includes various musical works,

ranging from Slovene folk music to sacred music including demanding contemporary choir pieces composed by Slovene and foreign composers alike. Ipavska has grown into a choir winning the highest competition awards. On the international level, the choir represented Slovenia at many prestigious international choral competitions such as Tolosa Grand Prix, Tours Grand Prix, Seghizzi Grand Prix, Arezzo Grand Prix, and many others. On the national level, the choir competed with success at the regional competition in Postojna and at the national competition Naša pesem in Maribor.

Michele Josia (1974) was born in Rome, Italy. He started his music education in high school of arts, and graduated from Conservatorium »Ottorino Respighi« in composition, and earned a Masters degree in choral conducting at Conservatorium »Licino Refice« in 2004. As one of emerging composers, Michele Josia's work encompasses film soundtracks, choral and orchestral works and, far more than merely a composer, he's also a well-known choir conductor. With a background experience gained in more than 12 years, Josia has assets of more than 140 concerts in Europe, including the direction and performances of his compositions.

CHOIR OF MARITIME UNIVERSITY OF SZCZECIN /POLAND/

Dirigentka | Conductor:
Sylwia Fabiańczyk-Makuch

Súťažný program | Competition programme:

Zmiešané zbory dospelé | Adult choirs - mixed

1. Józef Świder - Modlitwa do Bogarodzicy
2. Robert H. Young - There Is No Rose of Such Virtue
3. Piotr Jańczyk - Ave maris stella
4. A.R. Rahman - Jai Ho

Sakrálna hudba a cappella | Musica sacra a cappella

1. Lars Jansson - Salve Regina
2. Tim Sarsany - Salve Mater Misericordie
3. Marek Jasiński - Psalm 107

Zbor Námornej univerzity v Štetine vznikol vo februári 2003 na podnet Sylwie Fabiańczyk-Makuch, PhD, ktorá je zároveň jeho dirigentkou a umeleckou vedúcou. Repertoár zboru zahŕňa široké spektrum sakrálnej, oratoriálnej, kantátovej, ľudovej a populárnej tvorby. Zbor tiež spieva námornícke piesne v úpravách prominentných poľských skladateľov ako sú Marek Jasiński, či Romuald Twardowski. Zbor získal mnoho ocenení na rôznych festivaloch a súťažiach. Z ich najväčších úspechov stojí za zmienku: prvé miesto na najprestížnejšom poľskom festivale „Legnica Cantat 2013“, prvé miesto na Medzinárodnom zborovom festivale v Ohride, Macedónsko (2013), prvé miesto na Medzinárodnom festivale súčasnej zborovej tvorby „Canti veris Praga“, Česká republika (2014), Grand Prix na Medzinárodnom zborovom festivale v Kaunase, Litva (2015).

Sylwia Fabiańczyk-Makuch absolvovala s vyznamenaním Hudobnú Univerzitu I.J. Paderewského v Poznani, odbor dirigovanie zboru pod vedením prof. J. Szyrockého. Je tiež absolventkou postgraduálneho štúdia dirigovania na Hudobnej akadémii Feliksa Nowowiejského v Bydgoszczi. V septembri 2011 získala doktorský titul na Univerzite F. Chopina vo Varšave. Je držiteľkou ocenení za najlepšieho dirigenta mnohých festivalov a súťaží (Chełmno, Głogów, Praha). Za prínos v oblasti výchovy a vzdelávania jej bola udelená medaila Národnej vzdelávacej komisie.



The Choir of the Maritime University of Szczecin was set up in February, 2003. It was created by Sylwia Fabiańczyk-Makuch, PhD, who is also the conductor and artistic director of the choir. The repertoire includes a vast variety of the sacred, oratorio and cantata, folk and popular music. The choir also performs maritime songs arranged for the ensemble by the prominent Polish composers such as Marek Jasiński or Romuald Twardowski. The choir holds numerous awards of choral festivals and competitions. The biggest ensembles' successes are: first prize at the most prestigious choral music festival in Poland "Legnica Cantat" (2013), first prize at the International Choral Festival in Ohrid, Macedonia (2013), first prize at the International Festival of Contemporary Choral Music "Canti veris Praga", Czech Republic (2014), Grand Prix at the International Choir Festival in Kaunas, Lithuania (2015).

Sylwia Fabiańczyk-Makuch graduated with honours from I.J. Paderewski Music University in Poznań (branch in Szczecin) with the specialization in choir conducting under the supervision of prof. J. Szyrocki. She is also a graduate of the Postgraduate Studies for Choirmasters at the Feliks Nowowiejski Academy of Music in Bydgoszcz. In September 2011 she obtained her PhD degree at the Fryderyk Chopin Music University in Warsaw. She holds the titles of the best conductor at numerous choral festivals and competitions (Chełmno, Głogów, Prague). She was awarded the medal of the Commission of National Education for outstanding contribution to education and upbringing.

PĚVECKÝ SBOR MASARYKOVY UNIVERZITY /CZECH REPUBLIC/

Dirigent | Conductor: Michal Vajda

Sút'ažný program | Competition programme:

Zmiešané zbory dospelé | Adult choirs - mixed

1. Petr Eben - Cantico delle creature
2. Jacobus Gallus Handl - Pater noster
3. Klement Slavický - Rozmarný

Sakrálna hudba a cappella | Musica sacra a cappella

1. Petr Řezníček - Haec Dies
2. Gioacchino Rossini - Quando corpus morietur
3. Moses Hogan - Elijah Rock

Spevácky zbor Masarykovej univerzity v Brne sa od svojho vzniku už pevne zapísal do povedomia nielen brnenských poslucháčov. Zúčastnil sa mnohých koncertov doma i v zahraničí, zúčastnil sa na mnohých domácich i zahraničných festivaloch, na ktorých získal len tie najvyššie ocenenia. Zbor, ktorý má okolo 60 členov, študentov Masarykovej univerzity, sa v poslednej dobe, okrem iného, prezentuje ako teleso kantátového či oratoriálneho typu, pretože s nadšením prijal niekoľko ponúk profesionálnych orchestrov a inštitúcií. Podieľa sa napríklad na opernom predstavení v Národnom divadle Brno – Hry o Márii od Bohuslava Martinů v sezóne 2014/2015 a 2015/2016. V rokoch 2006, 2009 a 2012 nahral zbor niekoľko profilových a cappella CD.

Dirigentom Speváckeho zboru Masarykovej univerzity je od jeho založenia v roku 2004 MgA. Michal Vajda. Pôsobil ako dirigent a umelecký vedúci zboru Moravské deti, v rokoch 2003 – 2014 aj ako pedagóg na Katedre hudobnej výchovy Pedagogickej fakulty Masarykovej univerzity. Vyštudoval odbor Duchovná hudba a zborové dirigovanie u doc. Josefa Pančíka na JAMU v Brne.



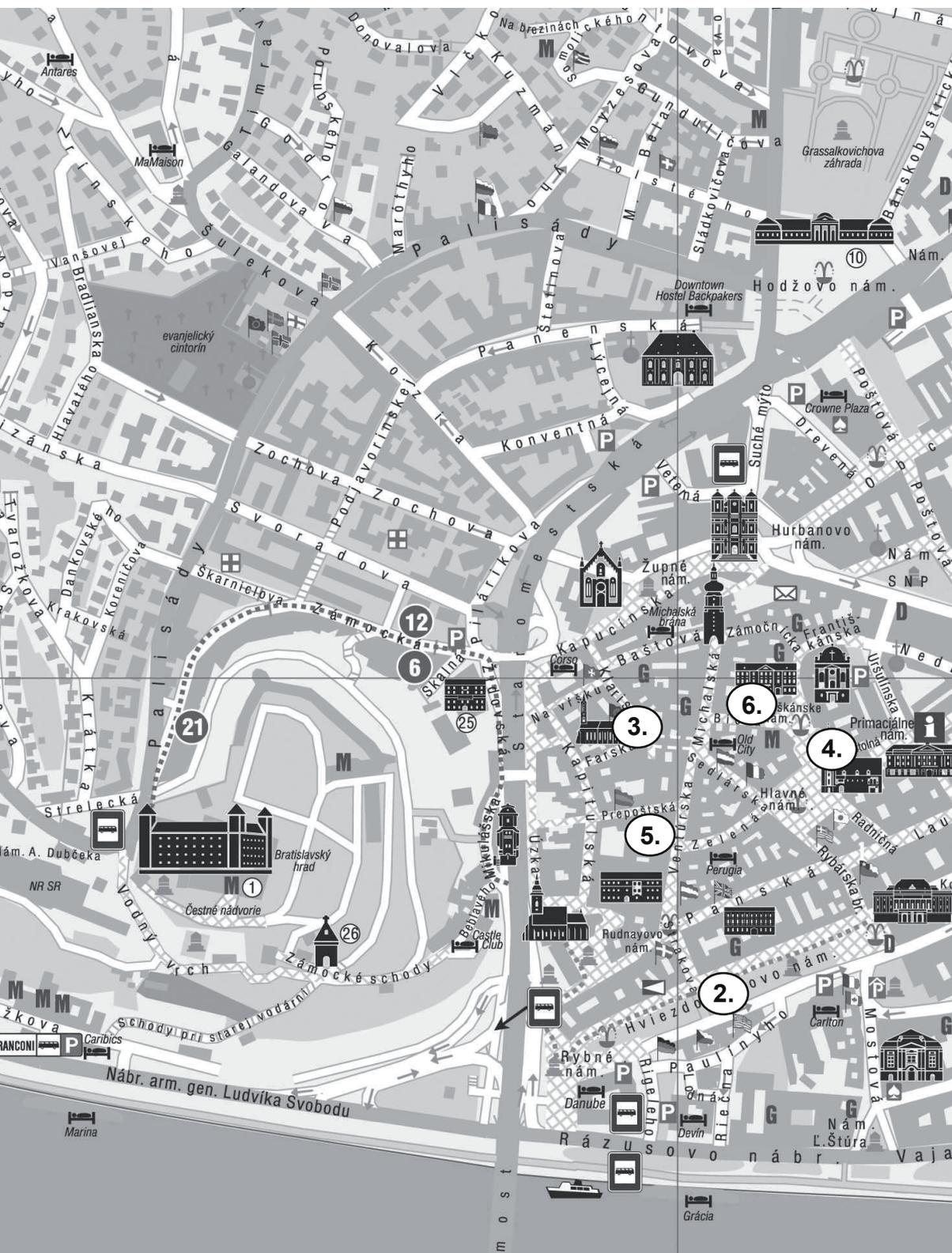
During the course of its existence, The Choir of Masaryk University (Brno, CZ) has been attracting audiences not only in Brno, but around the whole country. It held many concerts and performances, and participated in festivals in both the Czech Republic and abroad, where solely the top prizes have been awarded to the choir.

The choir, which comprises around 60 singers, students of Masaryk University, has been recently presenting itself as a cantata or an oratorio choir as it has been co-operating with professional choirs and orchestras, and has also taken part in an opera 'The Miracles of Mary' by Bohuslav Martinů, which was put on in the National Theatre of Brno in 2014/15 and 2015/16. In 2006, 2009 and 2012, the choir recorded acappella CDs.

MgA. Michal Vajda has been the choirmaster and conductor of the choir since it was founded in 2004. He also worked as a conductor of the choir Moravské děti, and between 2003 and 2014 as a teacher at the Department of Music at the Faculty of Education of the Masaryk University. He studied sacred music and choral conducting at JAMU in Brno under doc. Josef Pančík.

ÚČAŠŤ NA FESTIVALOCH OD ROKU 2005 / CHOIRS AND ORCHESTRAS SINCE 2005

country	children groups	youth groups	adult groups	orchestras	groups together	singers, players together	gold band	silver band	bronze band	non-competing groups
Armenia			1		1	26			2	
Australia		1	1	2	4	124	1	2		
Belgium	1	3	1	1	6	205	4	3	2	
Belarus	1		1	2	4	61	2			
Brazil			1		1	28				1
Bosnia and Herc.			2		2	80	1			1
Bulgaria	1		2		3	80		1	1	1
Canada		1			1	20				
Cyprus		2	1		3	83		2	2	1
Czech Republic	39	43	53	9	144	4532	72	66	24	7
China	3	2		2	7	343	5	3	1	
Denmark	1	2	1		4	127	3	2		
Estonia	8	4	7	3	22	780	13	14	2	
Finland	2	2	11		15	434	9	2	3	3
Philippines		1			1	28		1		
France			1		1	30				1
Netherlands		1	1	2	4	95	2	1		1
Hong Kong, PRC	7	1		2	10	328	7	2	2	
Croatia		6	27	1	34	965	15	14	9	
Indonesia		3			3	110	7	1		
Ireland		2	1	1	4	129	1	2	1	
Israel	1	3	6	1	11	411	8	3	2	
South Africa	4	20	6		30	1611	30	10	3	
Lithuania	2	2	5		9	195	5	4	2	
Latvia	2	2	11	1	16	479	3	10		
Hungary		4	12		16	392	9	5	5	
Mexico			1	1	2	92	1			1
Germany	1	2	3		6	251	6	1		1
Norway			8		8	152	4	2	1	2
Poland	9	12	23	6	50	1561	27	25	6	4
Portugal			1		1	24			1	
Austria	1	5	14		20	564	10	7	3	6
Romania		2	1		3	93	1		3	
Russia	43	12	37	1	93	2890	61	38	19	2
Singapore	10	2	1		13	546	10	3	1	
Slovakia	8	8	52		68	1455	12	28	11	28
Slovenia	18	10	46		74	2238	27	31	19	1
Serbia	2	5	7	1	15	480	7	5	3	
Spain		1	2	1	4	169	1	2		1
Sweden		5	11		16	464	24	5	1	
Italy	2	3	9		14	265	4	6	2	4
United Kingdom			2		2	172		1	1	1
Turkey	1	1	1		3	92	1	1	1	1
Ukraine		2	3		5	118	6			
USA	1	2	4		7	180	9	2	1	1
Thailand	1	4			5	156	6	3		
total					765	23658				



Bratislavský hrad

Čestné nádvorie

Nábr. arm. gen. Ludvíka Svobodu

3.

6.

4.

5.

2.

12

6

21

26

25

10

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

P

Antares

MaMaison

Downtown Hostel Backpackers

Grassalkovichova záhrada

evanjelický cintorín

Hodžovo nám.

Hurbanovo nám.

Župné nám.

Primaciálne nám.

Nám. A. Dubčeka

Rudnávovo nám.

Hviezdoslavovo nám.

Rybne nám.

Nám. L. Štúra

Marina

Grácia

1. Moyzesova sieň | Moyzes Concert Hall
2. Hviezdoslavovo námestie | square
3. Klarisky
4. Jezuitský kostol | Jesuit church
5. Restaurant Zichy
6. Restaurant Wolker
7. Jedáleň | Student canteen



KALENDÁR PODUJATÍ | MUSIC FESTIVAL CALENDAR

Zbory a orchestre 2016 - 2017 | Choirs and orchestras 2016 - 2017

Bratislava, Slovakia

SLOVAKIA CANTAT

International Festival of Choirs and Orchestras

Bratislava, Slovakia; 24th - 27th April 2016

Bratislava, Slovakia; 20th - 23rd April 2017

MUSIC FESTIVAL IN NÁMESTOVO

International Choir Festival

Bratislava, Slovakia; 13th - 15th May 2016

BRATISLAVA CHOIR FESTIVAL

International Choir Festival

Bratislava, Slovakia; 16th - 19th June 2016

Bratislava, Slovakia; 15th - 18th June 2017

INTERNATIONAL YOUTH MUSIC FESTIVAL I

Competition Festival for Children & Youth Choirs, Orchestras and Bands

Bratislava, Slovakia; 7th - 10th July 2016

Bratislava, Slovakia; 6th - 9th July 2017

INTERNATIONAL YOUTH MUSIC FESTIVAL II

Competition Festival for Children & Youth Choirs, Orchestras and Bands

Bratislava, Slovakia; 24th - 27th July 2016

Bratislava, Slovakia; 23rd - 26th July 2017

BRATISLAVA CANTAT II

International festival of choirs and orchestras

Bratislava, Slovakia; 6th - 9th October 2016

Bratislava, Slovakia; 5th - 8th October 2017

INTERNATIONAL GREGORIAN CHANT FESTIVAL

International festival of Gregorian chant

Bratislava, Slovakia; 20th - 23rd October 2016

INTERNATIONAL FESTIVAL OF ADVENT AND CHRISTMAS MUSIC

Bratislava, Slovakia; 1st - 4th December 2016

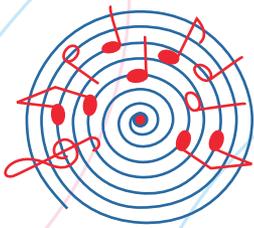
Bratislava, Slovakia; 7th - 10th December 2017

WWW.CHORAL-MUSIC.SK





We are celebrating 11 years!



BRATISLAVA
MUSIC AGENCY

Since 2005 we hosted:

- 🎵 more than 750 choirs and orchestras 🎵
- 🎵 more than 23 000 musicians 🎵



SLOVAKIA CANTAT 2016

Medzinárodný festival speváckych zborov
International Choral Festival

21. - 24. apríl 2016
Bratislava, Slovakia



Umelecký riaditeľ festivalu | Art director of the festival:
doc. Milan Kolena, ArtD.

Štvrtok | Thursday 21 April 2016

19:00 Otvárací koncert | Opening concert

Pěvecký sbor Rošták /CZ/, Pěvecký sbor Plamen /CZ/, Chorus Iglovia /SK/, 441Hz Chamber choir /PL/, MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/
Jezuitský kostol | Jesuit Church
Františkánske námestie

Piatok | Friday 22 April 2016

SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHORAL COMPETITION 10:00 - 15:45

Moyzesova sieň | Moyzes Hall
Vajanského nábrežie 12

Katégória A3: Detské spevácke zbory do 12 rokov Category A3: Children's choirs up to 12 years

10:00 Pueri et Puellae Cantores Plocenses /PL/

Katégória A4: Detské spevácke zbory do 16 rokov Category A4: Children's choirs up to 16 years

10:14 MPZ OŠ FLY Slivnica u Mariboru /SI/
10:32 Pěvecký sbor Rošták /CZ/
10:50 MPZ Ludvík Maribor /SI/

Katégória G: Spirituál, gospel, pop, jazz

Category G: Spiritua, gospel, pop, jazz

11:05 Pěvecký sbor Plamen /CZ/
11:21 Youth choir of II. gymnázija Maribor /SI/

Katégória C2: Mládežnícke zbory do 21 rokov (SATB) Category C2: Youth choirs up to 21 years (SATB)

11:39 Copernicoro /IT/
11:55 Youth choir of II. gymnázija Maribor /SI/

Katégória J: Súčasná hudba Category J: Contemporary Music

12:12 441Hz Chamber Choir /PL/
12:27 Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/

Prestávka / Break
12:45 - 13:05

Katégória E2: Komorné zbory 9-24 spevákov Category E2: Chamber choirs 9-24 singers

13:05 441Hz Chamber Choir /PL/

13:22 Collegium vocale Celje /SI/

Katégória F1: Ludová pieseň a cappella Category F1: Folksong a cappella

13:40 Con moto /SK/

Katégória D2: Ženské spevácke zbory Category D2: Women's adult choirs

13:58 Frauenchor Altstätten /CH/
14:14 Con moto /SK/
14:32 Vokalna skupina Aurora /SI/

Katégória D1: Mužské spevácke zbory Category D1: Men's adult choirs

14:50 MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/
Katégória H1: Sakrálna hudba a cappella
Category H1: Musica Sacra a cappella
15:06 MePZ Klas Groblje /SI/
15:22 Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/

16:00 Festivalový koncert / Festival concert

Pueri et Puellae Cantores Plocenses /PL/, MPZ Ludvík Maribor /SI/, MPZ OŠ FLY Slivnica u Mariboru /SI/, 441Hz Chamber Choir /PL/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall Farská 4

17:30 Festivalový koncert / Festival concert

Frauenchor Altstätten /CH/, Chorus Iglovia /SK/, Youth choir of II. Gymnasium Maribor /SI/, Con moto /SK/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall Farská 4

19:00 Festivalový koncert / Festival concert

Fakultný miešaný spevácky zbor Omnia /SK/, MePZ Klas Groblje /SI/, Vokalna skupina Aurora /SI/, MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall Farská 4

Sobota | Saturday 23 April 2016

SÚŤAŽ SPEVÁCKYCH ZBOROV / CHORAL COMPETITION

Moyzesova sieň | Moyzes Hall
Vajanského nábrežie 12

Katégória D3: Zmiešané zbory dospelých Category D3: Adult choirs - mixed

09:00 Chorus Iglovia /SK/
09:18 Con moto /SK/
09:36 KD Komorni zbor Ipvaska /SI/
09:53 Choir of Maritime University of Szczecin /PL/
10:11 Collegium vocale Celje /SI/
10:29 Pěvecký sbor Masarykova univerzity /CZ/

Katégória J: Súčasná hudba Category J: Contemporary Music

10:44 KD Komorni zbor Ipvaska /SI/

Katégória H1: Sakrálna hudba a cappella

Category H1: Musica Sacra a cappella
11:00 Choir of Maritime University of Szczecin /PL/
11:18 Pěvecký sbor Masarykova univerzity /CZ/

15:00 Festivalový koncert / Festival concert

Collegium vocale Celje /SI/, MACH4 Gumpoldskirchner Männerchor /AT/, Copernicoro /IT/, Choir of Maritime University of Szczecin /PL/

Hudobná sieň Klarisky | Klarisky Music Hall Farská 4

17:00 Vyhlásenie výsledkov súťaže / Competition results announcement

Hlavné námestie | Main Square

Nedeľa | Sunday 24 April 2016

Vystúpenia speváckych zborov počas
svätých omší /
Choirs' performances during Holy Masses

Na všetky podujatia vstup bezplatný / Free entrance to all festival activities

Spoluorganizátori festivalu:

Bratislava Music Agency / SK
Únia speváckych zborov Slovenska
Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Hlavné mesto SR Bratislava

